

Bruxelles, den 22.6.2017
COM(2017) 332 final

ANNEX 1

BILAG

til

forslag til Rådets afgørelse

om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og New Zealand i henhold til artikel XXIV:6 og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og handel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Kroatiens toldtarif i tilslutning til dette lands tiltrædelse af Den Europæiske Union

AFTALE I FORM AF BREVVEKSLING

mellem Den Europæiske Union og New Zealand i henhold til artikel XXIV:6 og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Kroatiens toldtarif i tilslutning til dette lands tiltrædelse af Den Europæiske Union

A. Brev fra Unionen

Hr. .../Fr. ...

Efter forhandlinger i henhold til artikel XXIV:6 og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af Republikken Kroatiens toldtarif i tilslutning til dette lands tiltrædelse af Den Europæiske Union har jeg den ære at foreslå følgende:

Den Europæiske Union indarbejder i sin toldtarif for EU-28's toldområde de indrømmelser, der er opført på EU-27's toldtarif med følgende ændringer:

Der tilføjes 1 875 ton til EU-toldkontingentet for "Kød af hornkvæg, frosset – Spiselige slagtebiprodukter af hornkvæg, frosset", toldposition 0202 og 0206.29.91, og den nuværende toldsats fastholdes inden for kontingentet på 20 %. Det nye toldkontingent skal være på 54 875 ton.

Der tilføjes 135 ton (slagtet vægt) til New Zealands tildeling i EU-toldkontingentet for "kød af får og geder, fersk, kølet eller frosset", toldposition 0204, og den nuværende toldsats fastholdes inden for kontingentet på 0 %. New Zealands nye tildeling i toldkontingent skal være på 228 389 ton.

Den Europæiske Union og New Zealand underretter hinanden om afslutningen af deres interne procedurer for aftalens ikrafttrædelse. Aftalen træder i kraft 14 dage efter datoen for modtagelsen af den sidste underretning.

Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De over for os vil bekræfte, at Deres regering er indforstået med ovenstående. Jeg har den ære at foreslå, at hvis det ovenfor anførte kan accepteres af Deres regering, skal dette brev og Deres bekræftelse heraf tilsammen udgøre en aftale i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og New Zealand.

Modtag, hr. .../fr. ..., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

På Den Europæiske Unions vegne

B. Brev fra New Zealand

Hr. .../Fr. ...

Jeg har den ære hermed at anerkende modtagelsen af Deres brev af dags dato _____ med følgende ordlyd:

"Efter forhandlinger i henhold til artikel XXIV:6 og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af Republikken Kroatiens toldtarif i tilslutning til dette lands tiltrædelse af Den Europæiske Union har jeg den ære at foreslå følgende:

Den Europæiske Union indarbejder i sin toldtarif for EU-28's toldområde de indrømmelser, der er opført på EU-27's toldtarif med følgende ændringer:

Der tilføjes 1 875 ton til EU-toldkontingentet for "Kød af hornkvæg, frosset – Spiselige slagtebiprodukter af hornkvæg, frosset", toldposition 0202 og 0206.29.91, og den nuværende toldsats fastholdes inden for kontingentet på 20 %. Det nye toldkontingent skal være på 54 875 ton.

Der tilføjes 135 ton (slagtet vægt) til New Zealands tildeling i EU-toldkontingentet for "kød af får og geder, fersk, kølet eller frosset", toldposition 0204, og den nuværende toldsats fastholdes inden for kontingentet på 0 %. New Zealands nye tildeling i toldkontingent skal være på 228 389 ton.

Den Europæiske Union og New Zealand underretter hinanden om afslutningen af deres interne procedurer for aftalens ikrafttrædelse. Aftalen træder i kraft 14 dage efter datoen for modtagelsen af den sidste underretning.

Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De over for os vil bekræfte, at Deres regering er indforstået med ovenstående. Jeg har den ære hermed at foreslå, at hvis det ovenfor anførte kan accepteres af Deres regering, skal dette brev og Deres bekræftelse heraf tilsammen udgøre en aftale i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og New Zealand."

Jeg kan hermed meddele Dem, at min regering er indforstået med indholdet af Deres brev.

På New Zealands vegne